

Использование новостных статей при обучении иностранному языку

Актуальные новостные тексты могут быть отличным источником аутентичных учебных материалов при обучении иностранному языку в вузе. В данной статье речь пойдет о различных способах использования аутентичных новостных статей на занятиях по иностранному языку, а также о средствах активизации познавательной деятельности студентов в ходе работы с ними.

На подготовительном этапе преподавателю необходимо уделить особое внимание подбору учебных текстов. Крайне важно отнестись к процессу отбора новостных текстов максимально тщательно и обдуманно. Гарет Риз предлагает учитывать следующие критерии при отборе учебных новостных текстов [1].

Уместность тематики. Стоит учесть, насколько избранная тема будет интересна обучаемым, может ли она оскорбить чувства некоторых из них, насколько она соответствует возрастной группе обучаемых.

Объем статьи. Стоит избегать использования излишне длинных новостных текстов в учебных целях. Чтение новостной статьи на иностранном языке само по себе является достаточно сложной задачей, поэтому излишне длинный текст может негативно сказаться на мотивации студентов. В таких случаях преподаватель может прибегнуть к редактированию материала. Характерной особенностью стиля новостных текстов является то, что зачастую можно опустить целые абзацы, существенно не исказив содержание статьи в целом.

Языковая составляющая. Наряду с уместностью тематики, данный критерий является одним из важнейших. Содержит ли статья полезные лексические единицы по теме (например, *Crime, Money*)? Встречаются ли в тексте хорошие примеры грамматических явлений (*past perfect, reported speech*) или интересные синтаксические конструкции и стилистические обороты? Это поможет обеспечить основу языковой составляющей работы над текстом статьи.

Продуктивность статьи. Насколько избранный текст является удачным для составления послетекстовых заданий, располагает ли тема статьи к последующему обсуждению или использованию ролевой игры на ее основе, какова языковая ценность новостного текста.

Соответствие заданий. При работе с аутентичными материалами могут возникнуть проблемы с составлением учебных заданий. Важным моментом в работе над новостными текстами на занятии является максимальная реалистичность учебных заданий, предлагаемых студентам.

Далее рассмотрим основные этапы работы над новостными текстами. С точки зрения методики работа с любым учебным текстом включает в себя предтекстовый, текстовый и послетекстовый этапы.

Предтекстовые задания непосредственно связаны с текстом, нежели с темой занятия в целом. На данном этапе можно предложить студентам следующие виды деятельности (в основном, задания на предвосхищение):

Предвосхищение содержания статьи по заголовку. При выполнении данного задания студенты могут пользоваться словарями. Трудности могут вызвать заголовки, содержащие игру слов или двойное значение. Можно предложить студентам работу в парах, результаты фиксируются на доске, либо сообщаются преподавателю в устной форме.

Предвосхищение содержания статьи по сопроводительному фото или картинке.

Предвосхищение лексических единиц. После того как студенты узнали тему статьи, они работают в парах, предлагая как можно больше слов, которые, по их мнению, могут встретиться в тексте. Все варианты фиксируются на доске. В ходе чтения статьи студенты отмечают слова, которые обнаружили в тексте. Побеждает пара, угадавшая максимальное количество слов.

Выбор лексических единиц. Студентам предлагают выбрать из группы слов те, которые, по их мнению, используются в статье. Данное задание выполняется после того, как студенты узнали тему статьи.

Выбор предложений. Задание, аналогичное предыдущему, но студентам предложено выбрать предложения, на их взгляд отобранные из статьи.

Текстовый этап работы над текстом предполагает первое и повторное чтение статьи. При первичном знакомстве с текстом следует избегать вопросов на детальное извлечение информации. Прочитав текст, студенты должны уметь передать краткое содержание статьи, указав на основные моменты. Преподаватель может использовать следующие задания:

- проверка соответствия заданий на предвосхищение с прочитанным текстом;
- ответы на вопросы на общее понимание текста (1 – 2 вопроса об основных моментах);
- составление текста статьи в логической последовательности. Студентам предлагаются отдельные отрывки из статьи, которые им необходимо поставить в правильной последовательности.

- задание на подстановку. Студентам необходимо заполнить пробелы в тексте словами и выражениями, извлеченными из текста.

Повторное чтение новостной статьи предполагает детальное извлечение информации из текста. На этом этапе можно применить следующие виды заданий:

- ответы на вопросы на детальное понимание текста (*True or false; Choose the best answer; Which paragraph says ...; What do these numbers refer to/ these people think?*);

- передача информации. Студенты заполняют таблицу или схему соответствующей информацией из текста;

- составление вопросов. Студенты составляют вопросы на понимание текста для других студентов. Данный вид деятельности лучше осуществлять в парах.

Далее можно уделить внимание языковым упражнениям. Новостные статьи являются прекрасным источником тематической лексики и примеров разнообразных грамматических явлений:

- соотнесение лексических единиц с тематической группой. В статье может содержаться лексика, относящаяся к определенной тематической группе (например, *Crime, Money, Politics*). Можно предложить студентам выписать все единицы, относящиеся к определенной тематической группе;

- определение значения слова с помощью контекста. Это один из основных навыков, которыми должны овладеть студенты. Можно предложить студентам самим дать определение тому или иному слову, либо предложить упражнение на соотнесение слова и его дефиниции с последующей проверкой по словарю (если позволяет время);

- ведение словаря газетных штампов. Лексику, которая часто используется в новостных статьях, называют «газетными штампами», и понимание студентами данных единиц является важным в процессе овладения иностранным языком.

Кроме того, новостные статьи представляют собой отличную основу для дальнейшей работы по развитию навыков говорения и письма. Студентам предоставляется возможность использовать лексику из новостных текстов в своей речи. Можно предложить следующие виды учебной деятельности: ролевая игра на основе текста (e. g. *an interview with a protagonist from the story*); обсуждение темы/ идей/ аргументов, выдвинутых в статье; исследовательский проект (e.g. *following an article about Homelessness in UK, what is the situation in the students' own country*); письменная работа (e.g. *the next day's story, someone involved in the news event writing to a friend*); дебаты; задание на сравнительный анализ (например, освещение одного и того же события в разных газетах, у разных авторов-журналистов, в печатных и телевизионных СМИ и т. д.).

Список литературы

1. Rees G. Using news articles [Electronic resource]. 2010. – URL: <http://www.teachingenglish.org.uk/article/using-news-articles/> (Data of access: 27.10.2018).